Leštěné kované očkoploché klíče s integrovanou ráčnou 72 zubů (CrV)

Očkoplochý klíč s ráčnou 10 mm, 72 zubů, CrV leštěný – GEKO G10310

Model: GE1222_G10310 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Profesionální očkoplochý ráčnový klíč GEKO G10310 v nejpoužívanější dílenské velikosti 10 mm (pro metrické šrouby a matice M6) z kované chrom-vanadiové oceli (CrV) v zrcadlově leštěném chromu! Jemný 72zubý ráčnový mechanismus v 12hranném očku vyžaduje minimální pracovní výkyv pouhých 5°, takže šroubujete násobně rychleji bez neustálého sundávání klíče v motorovém prostoru. Změna směru otáčení se provádí pouhým překlopením klíče o 180°.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	GEKO G10310 (GE1222_G10310)
Rozměr klíče	10 mm (otevřené ústí 10 mm + ráčnové očko 10 mm – standard pro M6)
Ráčnový mechanismus (DLE FOTO!)	Jemná 72zubá kalená vložka s minimálním úhlem kroku 5°
Profil ráčnového očka (DLE FOTO!)	12hranný průchozí černě fosfátovaný prstenec v přímé (ploché) hlavě

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	GEKO G10310 (GE1222_G10310)
Rozměr klíče	10 mm (otevřené ústí 10 mm + ráčnové očko 10 mm – standard pro M6)
Ráčnový mechanismus (DLE FOTO!)	Jemná 72zubá kalená vložka s minimálním úhlem kroku 5°
Profil ráčnového očka (DLE FOTO!)	12hranný průchozí černě fosfátovaný prstenec v přímé (ploché) hlavě
Změna směru chodu	Bezporuchové bezpákové provedení – otočením (překlopením) klíče o 180°
Otevřená čelist (DLE FOTO!)	Přesně obrobené ústí 10 mm vyosené v rovině o 15°
Materiál těla	Zápustkově kovaná chrom-vanadiová ocel (CrV), ráčna CrMo/kalená ocel
Povrchová úprava (DLE FOTO!)	Zrcadlově leštěný chrom s laserovým logem GEKO®
Výhoda průchozího očka	Lze navléknout po celé délce dlouhých závitových tyčí M6 a svorníků
Normy	ISO 1711-1 / DIN 3113, GPSR (EU) 2023/988
Určení	Autoservis (kryty motorů, autobaterie, podběhy, agregáty M6), montáže a servis
Balení	1× očkoplochý klíč s ráčnou 10 mm GEKO G10310

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. 72zubá ráčnová vložka 10 mm** – Umožňuje plynulé šroubování i ve stísněné štěrbině s výkyvem jen 5°.
- **2. Otevřená plochá čelist 10 mm (15°)** – Slouží k bočnímu nasazení na trubičky a k prvotnímu uvolnění zatuhlého šroubu.
- **3. Přímá tenkostěnná hlava očka** – Vejde se i k šroubům M6 těsně u stěny víka ventilů či alternátoru.
- **4. Zrcadlově leštěný dřík CrV** – Vysoká korozní odolnost a snadné setření oleje jedním tahem.
- **5. Kalená západka ráčny** – Spolehlivý záběr při utahování a povolování běžných spojů M6.
- **6. Pojistný kroužek uložení ráčny** – Fixuje ozubený prstenec uvnitř kované hlavy klíče.
- **7. 12hranný záběrový profil** – Rozkládá tlak na plochy matice 10 mm bez poškození rohů.
- **8. Zesílený krček otevřeného ústí** – Odolává pružení při povolování.
- **9. Zaoblené hrany rukojeti** – Pohodlný úchop bez otlaků prstů.
- **10. Laserové značení GEKO® a směru** – Rychlá orientace v sadě nářadí.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

NEPOUŽÍVEJTE JEMNOU 72ZUBOU RÁČNU K TRHÁNÍ EXTRÉMNĚ ZAREZLÝCH ŠROUBŮ NEBO S NASTAVENOU TRUBKOU! – Zarezlý spoj nejprve uvolněte otevřenou čelistí nebo pevným klíčem G11210 – prodloužíte tak životnost ozubení ráčny na maximum!

POZOR PŘI PRÁCI NA SVORKÁCH AUTOBATERIE (10 MM): ODPOJUJTE VŽDY NEJPRVE ZÁPORNÝ (-) PÓL A ZABRAŇTE DOTEKU KLÍČE S KAROSERIÍ ČI (+) PÓLEM! – Zkrat klíčem na akumulátoru způsobí popálení obloukem a jiskření!

POZOR NA UVÍZNUTÍ NEVRATNÉHO RÁČNOVÉHO KLÍČE POD PŘEKÁŽKOU PŘI VYŠROUBOVÁVÁNÍ! – Pokud je nad hlavou šroubu pevná stěna, šroub při vyjíždění přitiskne plochý ráčnový klíč ke stěně – včas klíč sejměte!

NEUDEŘUJTE DO RÁČNOVÉ HLAVY KLADIVEM! – Náraz poškodí přesný mechanismus západky.

NOSTE PRACOVNÍ RUKAVICE A OCHRANNÉ BRÝLE! – Chraňte ruce a zrak při práci na vozidle.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Vyzkoušejte prstem hladký cvakavý chod 72zubé ráčnové vložky 10 mm a zkontrolujte její směr záběru.
2. Ověřte čistotu očka bez nalepeného písku či kovových pilin.
3. Zkontrolujte, zda nad vyšroubovávaným šroubem M6 není blízká překážka, o kterou by se klíč zaklínil.
4. Očistěte zkorodovaný spoj M6 a případně aplikujte uvolňovač rzi.
5. Otřete leštěný dřík od mastnoty.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Zatuhlý spoj 10 mm nejprve lehce povolte otevřenou čelistí (nebo pevným očkovým klíčem) a poté nasaďte ráčnové očko G10310.
2. Krátkými kmitavými pohyby (stačí 5°) rychle vyšroubujte nebo zašroubujte matici/šroub M6 bez sundávání klíče.
3. Pro opačný směr otáčení klíč jednoduše sejměte a otočte kolem podélné osy o 180°.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Na dlouhých závitových tyčích M6 protáhněte průchozí ráčnové očko libovolně hluboko po závitu.
5. Konečné dotažení proveďte plynulým citem přiměřeným závitu M6 (cca 9–10 Nm u třídy 8.8).

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Pravidelně propláchněte spáru ráčnového prstence řídkým čistým strojním olejem (např. po práci v prachu) a otřete.
Pravidelně	Neponořujte ráčnovou hlavu do odmašťovacích lázní bez následného promazání jemného ozubení.
Pravidelně	Skladujte v suché zásuvce nebo kufru.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Ráčna točí na opačnou stranu, než potřebujete	Přímý klíč je nasazen opačnou stranou	Sejměte klíč ze šroubu, překlopte jej o 180° a znovu nasaďte.
Ráčna zadrhává nebo vynechává cvaknutí	Zanesení 72zubého mechanismu prachem či ztuhlou vazelínou	Prostříkněte prstenec čističem, vyfoukejte a kápněte 2 kapky řídkého oleje.
Klíč uvízl mezi vytočeným šroubem a krytem nad ním	Nepřepínací přímá konstrukce v uzavřené kapse	Otevřeným 10mm klíčem pootočte dřík/hlavu šroubu o půl otáčky zpět dolů a ráčnový klíč vyjměte.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Očkoplochý klíč s ráčnou 10 mm, 72 zubů, CrV leštěný – GEKO G10310**
Typové označení / Model: **GE1222_G10310** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: Očkoplochý klíč s ráčnou 10 mm, 72 zubů, CrV leštěný – GEKO G10310

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN ISO 1711-1
- DIN 3113

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.